

**C A N A D A**

**PROVINCE DE QUÉBEC  
DISTRICT DE QUÉBEC**

N° C.A. : 200-09-010515-226

**COUR D'APPEL DU QUÉBEC**

---

**ME DOMINIQUE NEUMAN**

PARTIE APPELANTE  
Avocat-conseil de la  
Demanderesse/représentante du groupe et de  
la Personne désignée

et

**ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DE LUTTE  
CONTRE LA POLLUTION ATMOSPHÉRIQUE  
(AQLPA)**

PARTIE MISE EN CAUSE  
Demanderesse/représentante du groupe

et

**ANDRÉ BELISLE**

PARTIE MISE EN CAUSE  
Personne désignée

et

**GROUPE VOLKSWAGEN CANADA INC.**

PARTIE MISE EN CAUSE  
Défenderesse

et

**VOLKSWAGEN GROUP OF AMERICA INC.**

PARTIE MISE EN CAUSE  
Défenderesse

et

**VOLKSWAGEN AKTIENGESELLSCHAFT  
(AG)**

PARTIE MISE EN CAUSE  
Défenderesse

et

**AUDI CANADA INC.**

PARTIE MISE EN CAUSE  
Défenderesse

et

**AUDI OF AMERICA INC.**

PARTIE MISE EN CAUSE  
Défenderesse

et  
**AUDI OF AMERICA LLC,**

PARTIE MISE EN CAUSE  
Défenderesse

et  
**AUDI AKTIENGESELLSCHAFT (AG)**

PARTIE MISE EN CAUSE  
Défenderesse

et  
**FONDS D'AIDE AUX ACTIONS COLLECTIVES  
(FAAC)**

PARTIE MISE EN CAUSE  
Mis en cause

et  
**BOUCHARD + AVOCATS INC.**

PARTIE MISE EN CAUSE  
Agent d'entiercement selon l'Entente

---

**ACTE DE REPRÉSENTATION DE LA PARTIE MISE EN CAUSE  
BOUCHARD + AVOCATS INC.**

(Article 358 C.p.c.)  
Daté du 20 juillet 2022

---

Nous représentons la partie mise en cause *Bouchard + Avocats inc.*, seulement à titre d'agent d'entiercement selon l'Entente, sous toutes réserves que de droit.

Québec, le 20 juillet 2022

*Bouchard + Avocats Inc.*

---

**Me Éric Bouchard**

**Me Jean-Philippe Royer**

**Bouchard + Avocats inc.**

Avocats de la partie mise-en-cause/Agent d'entiercement selon l'Entente

825, boul. Lebourgneuf, bureau 200

Québec (Québec) G2J 0B9

Téléphone : 418 622-6699

Télécopieur : 418 628-1912

Courriels : [ericbouchard@bouchardavocats.com](mailto:ericbouchard@bouchardavocats.com)

[jeanphilipperoyer@bouchardavocats.com](mailto:jeanphilipperoyer@bouchardavocats.com)

Notre dossier : 7578-0607

**CANADA  
PROVINCE DE QUÉBEC  
DISTRICT DE QUÉBEC  
COUR D'APPEL DU QUÉBEC**

NO. : 200-09-010515-226

**Me DOMINIQUE NEUMAN**

Appelant

et

**ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DE LUTTE  
CONTRE LA POLLUTION ATMOSPHERIQUE  
(AQLPA)**

Mise en cause

et

**ANDRÉ BELISLE**

Mis en cause

et

**GROUPE VOLKSWAGEN & AL.**

Mis en cause

et

**BOUCHARD + AVOCATS INC.**

Mise en cause

---

**ACTE DE REPRÉSENTATION DE LA  
MISE EN CAUSE  
BOUCHARD + AVOCATS INC.**

**BOUCHARD + AVOCATS INC.**

825, boulevard Lebourgneuf, bureau 200

Québec (Québec) G2J 0B9

Tél : 418 622-6699

Fax : 418 628-1912

Code : BB 3925

Casier no. : 100

Notification : [notification@bouchardavocats.com](mailto:notification@bouchardavocats.com)

Dossier : 7578-0607

**Me Eric Bouchard**

**Me Jean-Philippe Royer**

## Suzanne Cahill

---

**De:** Notification BouchardPlusAvocats  
**Envoyé:** 20 juillet 2022 11:27  
**À:** energie@mmlink.net; 'spitre@blg.com'; 'amerminod@blg.com'; Frikia Belogbi; Nathalie Guilbert; Sirois, Ludovic  
**Objet:** Dominique Neuman et Association québécoise de lutte contre la pollution atmosphérique et al. CAQ 200-09-010515-226  
**Pièces jointes:** Acte de représentation (CA).pdf

**Bordereau d'envoi** (Article 134 C.p.c.)  
(Notification par courrier électronique)

---

**DATE DE L'ENVOI :** Québec, le 20 juillet 2022

---

**EXPÉDITEUR :**

**Noms :** **Me Éric Bouchard**  
**Me Jean-Philippe Royer**  
**Étude :** Bouchard + Avocats inc.  
**Adresse :** 825, boul. Lebourgneuf, bureau 200  
Québec (Québec) G2J 0B9  
**Téléphone :** 418 622-6699  
**Courriels :** ericbouchard@bouchardavocats.com  
jeanphilipperoyer@bouchardavocats.com  
**ND :** 7578-0607

---

**DESTINATAIRES :**

**Noms :** **Me Dominique Neuman**  
**Étude :**  
**Adresse :** 1535, rue Sherbrooke Ouest  
Montréal (Québec) H3G 1L7  
**Courriel :** energie@mmlink.net  
Appelant et avocat des mis en cause Association québécoise de lutte contre la pollution atmosphérique et André Bélisle

**Nom :** **Me Stéphane Pitre**  
**Me Anne Merminod**  
**Étude :** Border Ladner Gervais  
**Adresse :** 900-1000, de la Gauchetière Ouest  
Montréal (Québec) H3B 4W5  
**Téléphone :** 514 879-1212  
**Courriels :** spitre@blg.com  
amerminod@blg.com

**Noms :** **Me Frikia Belogbi**  
**Me Nathalie Guilbert**  
**Adresse :** Fonds d'aide aux actions collectives  
1, rue Notre-Dame Est  
Montréal (Québec) H2Y 1B6  
**Téléphone :** 514 393-2087  
**Courriels :** frikia.belogbi@justice.gouv.qc.ca  
nathalie.guilbert@justice.gouv.qc.ca

**Nom :** **Me Ludovic Sirois**  
**Adresse :** Gouvernement du Canada – Ministère de la Justice  
200, boul. René-Lévesque Ouest, Tour Est, 9<sup>e</sup> étage

**Téléphone :** Montréal (Québec) H2Z 1X4  
514 283-5814  
**Courriel :** Ludovic.Sirois@justice.qc.ca

---

**IDENTIFICATION DU DOSSIER ET NATURE DU DOCUMENT TRANSMIS :**

**Numéro de dossier:** 200-09-010515-226  
**Parties:** Dominique Neuman  
et Association québécoise de lutte contre la pollution atmosphérique et  
André Bélisle et Groupe Volkswagen Canada et al.  
**Nature du document:** Acte de représentation de la mise en cause Bouchard + Avocats inc.  
**Nombre de pages :** 3

---

Suzanne Cahill | Adjointe juridique

**BOUCHARD**   
**AVOCATS**  
Le juste conseil

825, boulevard Lebourgneuf, # 200  
Québec (Québec) G2J 0B9  
Téléphone 418.622.6699  
Télécopieur 418.628.1912  
[www.bouchardavocats.com](http://www.bouchardavocats.com)

**AVIS DE CONFIDENTIALITÉ**

« Seul le destinataire est autorisé à prendre connaissance du présent document et de ses annexes. **Son contenu est confidentiel.** Si vous n'êtes pas le destinataire ou croyez avoir reçu ce message par erreur, sachez que toute divulgation, distribution ou copie de ce courriel ou de ses annexes à quiconque est strictement prohibée. Si vous avez reçu ce courriel par erreur, veuillez nous en aviser immédiatement par courriel ou par téléphone au : **418 622-6699**, détruire toutes les copies et le supprimer de votre système informatique. »

*Devez-vous vraiment imprimer ce courriel ?  
Pensons environnement...*